

**PRONUNCIANDO COM O NEP: CONSTRUÇÃO DE MATERIAL DIDÁTICO
PARA APRENDIZAGEM DA PRONÚNCIA ORIGINAL DE NOMES DE TEÓRICOS
DA PSICOLOGIA**

***PRONUNCIING WITH NEP: CONSTRUCTION OF TEACHING MATERIAL FOR
LEARNING THE ORIGINAL PRONUNCIATION OF NAMES OF PSYCHOLOGY
THEORISTS***

Bruna Rocha de Almeida¹
Fernando Castro de Almeida²
Laura Vieira de Carvalho³
Camila Santos Coelho⁴
Clarissa Bruna Araújo Costa⁵
Isadora Luísa de Oliveira Alves⁶

INTRODUÇÃO

Durante uma aula de Psicologia do Adulto, a professora Bruna Rocha de Almeida e seus alunos se depararam com a dificuldade em pronunciar o nome de um autor alemão. Após gargalhadas descontraídas devido às tentativas de pronúncia, a turma revelou que havia um poliglota entre os estudantes: o Fernando! Além de poliglota, Fernando também é proprietário de uma escola de idiomas e professor de cursos de idioma online. Foi ele quem ensinou à turma a pronúncia original do nome do autor em questão.

A partir daí, surgiu uma calorosa discussão sobre como seria interessante ter um banco de pronúncias de nomes de teóricos da Psicologia para a aprendizagem e

¹ Doutora em Psicologia. Atuou como professora do curso de Psicologia da Universidade Vale do Rio Doce – UNIVALE, e-mail: bruna.r.almeida@gmail.com

² Graduando em Psicologia na UNIVALE, e-mail: fernando.almeida@univale.br.

³ Graduanda em Psicologia na UNIVALE, e-mail: laura.carvalho@univale.br.

⁴ Graduanda em Psicologia na UNIVALE, e-mail: camila.coelho@univale.br.

⁵ Graduanda em Psicologia na UNIVALE, e-mail: clarissa.costa@univale.br.

⁶ Graduanda em Psicologia na UNIVALE, e-mail: isadora.alves@univale.br.

treino dos alunos. A reflexão sobre a diversidade das teorias psicológicas, resultante de estudos realizados em todo o mundo, ampliou o desejo por tornar real um banco de pronúncias online e gratuito a toda a comunidade acadêmica e externa à Univale.

Diante disso, a ideia da turma do quarto período do curso de Psicologia foi levada ao NEP (Núcleo de Estudos em Psicologia), situado no Serviço de Psicologia Aplicada da Universidade Vale do Rio Doce – UNIVALE. Lá, as integrantes do Núcleo apreciaram a ideia e se dedicaram a tornar real o projeto “Pronunciando como NEP”, cujo objetivo é apresentar à comunidade acadêmica, aos profissionais da Psicologia e a quem mais interesse, as pronúncias originais dos nomes de importantes teóricos da Psicologia, de acordo com o idioma de origem.

FUNDAMENTAÇÃO TEÓRICA

Desde seus primórdios, a Psicologia possui diferentes escolas de pensamento formadas por filósofos, pesquisadores e psicólogos que, no século passado, conseguiam compartilhar suas ideologias em função de sua proximidade geográfica, o que resultou em diferentes escolas teórico-metodológicas em localidades distintas (SCHULTZ; SCHULTZ, 2023).

Com a globalização, a facilidade de comunicação entre autores e a possibilidade de acesso a pesquisas e textos diversos de forma rápida, via internet, fez o fluxo de compartilhamento de ideias ultrapassar as barreiras geográficas. Contudo, o local de residência dos autores continua a influenciar suas teorias. Afinal, sabe-se que teorias elaboradas em diferentes locais, apresentam como base diferentes culturas e tendem a retratar realidades e perspectivas diversas, já que a cultura de um local ou grupo de pessoas retrata os seus saberes (MASSINI, 2006) e influencia a visão de mundo do indivíduo.

Neste sentido, o estudo da Psicologia, requer a leitura aguçada de textos de teóricos de diferentes culturas e locais do mundo. Em razão disso, há uma diversidade de nomes de importantes autores, escritos em diferentes idiomas, e a aprendizagem das pronúncias originais desses nomes pode beneficiar a prática e a comunicação

oral de estudantes e profissionais de Psicologia com outros profissionais da área (MASSIMI, 2006).

MÉTODO

Para a realização do projeto “Pronunciando com o NEP”, as estagiárias de iniciação científica do NEP investigaram junto às professoras do curso de Psicologia quais seriam os principais teóricos de cada área / abordagem da Psicologia. De posse da lista de nomes, as estagiárias pesquisaram sobre a nacionalidade dos teóricos e o país de origem dos seus genitores, bem como acerca do país onde eles residiam quando desenvolveram a sua teoria.

O banco de dados sobre a história dos teóricos foi disponibilizado ao estudante do curso de Psicologia e poliglota, Fernando, que o utilizou para identificar a origem dos nomes dos teóricos e criar um banco de pronúncias originais desses nomes.

Com o intuito de fornecer a alunos, professores, profissionais ou quem se interessasse pelo tema um espaço de auto ensino, bem como de tornar possível a utilização do banco de pronúncias originais como material didático no ensino da Psicologia, o banco foi disponibilizado em um site do NEP, criado na plataforma Google: <https://www.nepsicologia.com/pronunciando-com-o-nep>.

Além disso, no segundo semestre de 2022, o NEP divulgou em seu Instagram vídeos explicativos, gravados pelo poliglota Fernando, sobre a pronúncia dos nomes de teóricos muito conhecidos por estudantes e profissionais da Psicologia. Estes vídeos tinham duração média de cinco minutos e, para além da simples pronúncia do nome do autor, havia a explicação do motivo do som de cada fonema do nome.

RESULTADOS

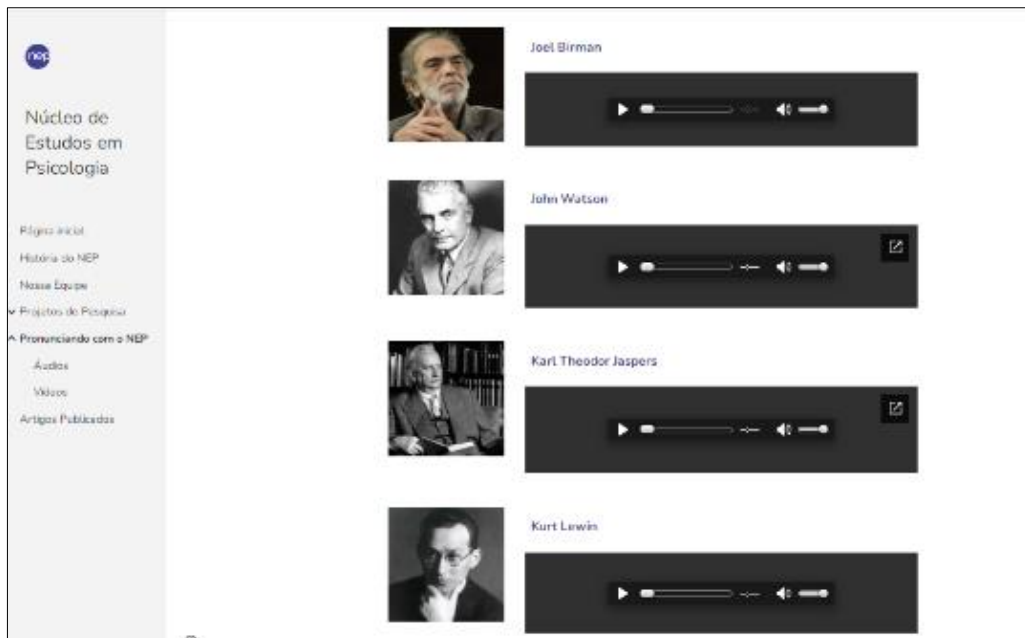
O banco de dados conta com 45 áudios curtos demonstrando a pronúncia esperada do nome de diferentes autores. No site do NEP, o banco de pronúncias se configura conforme Figuras 1 e 2.

Figura 1 – Mensagem inicial sobre o projeto Pronunciando com o NEP aos visitantes do site



Fonte: Site do NEP (2022)

Figura 2 – Visualização de parte do banco de pronúncias

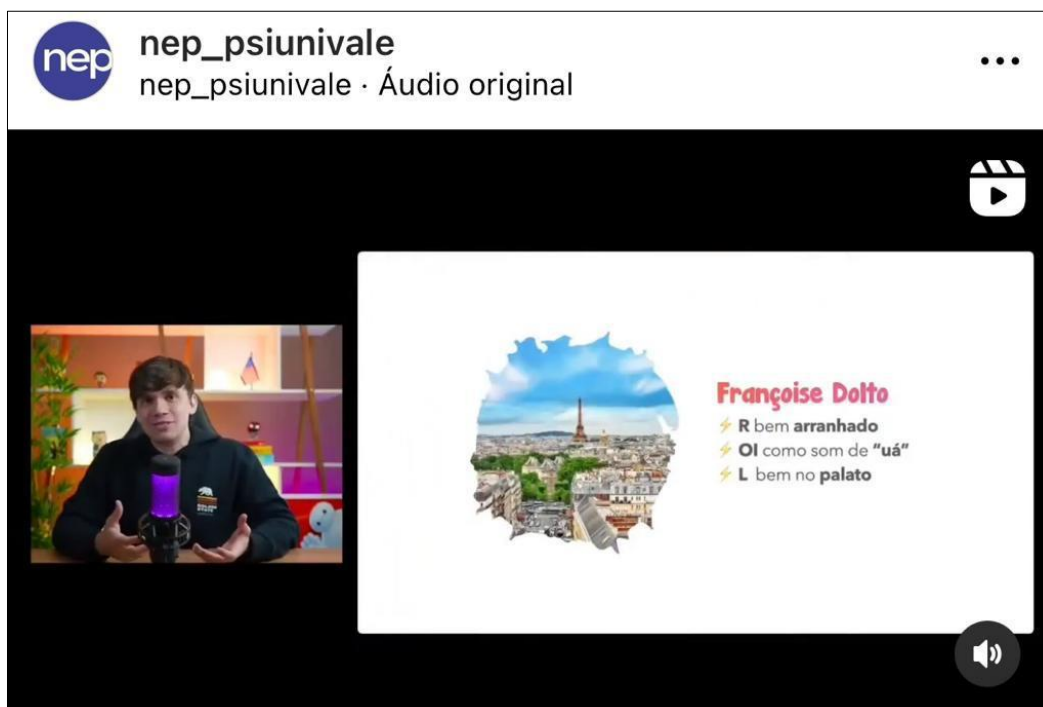


Fonte: Site do NEP (2022)

Destaca-se que o projeto, ao utilizar os recursos da Web para divulgação de material de áudio, possibilita a oportunidade de melhora de habilidades não só de fala, mas também de compreensão auditiva, tal como exposto por Dandan *et al.* (2021).

Além do banco de pronúncias, foram produzidos seis vídeos educativos com o ensino mais detalhado da pronúncia de seis autores da Psicologia. Os vídeos estão disponíveis no Instagram do NEP, a saber, @nep_univale, e apresentam o design demonstrado na Figura 3.

Figura 3 – Visualização de um vídeo disponibilizado no Instagram do NEP.



Fonte: Instagram do NEP (2022)

Cabe destacar que o intuito do projeto é que as pessoas tenham a possibilidade de escutar e aprender a pronúncia original dos nomes dos teóricos, e não classificar o desempenho da fala do aprendiz, afinal, o aprendizado de idiomas requer mais a possibilidade de comunicação efetiva que a exigência de pronúncia semelhante à de nativos,

DISCUSSÃO

O estudo referente à pronúncia original de nomes de pesquisadores e teóricos renomados em determinadas áreas pode ser considerada uma ferramenta essencial

para a comunicação eficaz no âmbito acadêmico. Ao dominar a pronúncia original do nome de um teórico, não apenas facilita-se o engajamento em discussões, mas também se previnem mal-entendidos em congressos, conferências, seminários e aulas. Além disso, promove-se um entendimento mais aprofundado do contexto cultural e linguístico em que uma obra específica foi elaborada, o que pode facilitar a compreensão mais complexa da teoria estudada, uma vez que já se sabe que o contexto histórico e cultural dos pesquisadores/autores pode influenciar no planejamento de seus estudos e no desenvolvimento de suas teorias (VASCONCELLOS, 2022).

Portanto, ao pronunciar o nome de um autor conforme a fonética de seu idioma de origem, reconhece-se a riqueza e a diversidade das contribuições intelectuais advindas de diferentes tradições culturais — uma competência crucial em um mundo globalizado onde as interações interculturais são constantes.

CONSIDERAÇÕES FINAIS

Acredita-se que o “Pronunciando com o NEP” obteve êxito em seu objetivo. O feedback recebido tem sido bastante positivo. Alunos e professores do curso de Psicologia da Univale e de outras instituições têm indicado consultar o site do NEP para aprender as pronúncias originais dos nomes dos teóricos e os vídeos publicados no Instagram têm recebido um número interessante de curtidas e compartilhamentos.

Diante do sucesso do projeto, pretende-se expandi-lo inserindo no site do NEP um banco de pronúncia dos nomes de síndromes e transtornos psicológicos, de acordo com o país de origem do pesquisador que delimitou a sintomatologia e nomeou a condição do paciente (por exemplo: síndrome de Down, síndrome de Tourette, síndrome de Bournout). Acredita-se que esta será mais uma contribuição importante do NEP e da Univale para a sociedade.

PALAVRAS-CHAVE: pronúncia; nomes de teóricos; Psicologia.



AGRADECIMENTOS: Agradecemos à Univale e às professoras do curso de Psicologia pelo apoio no desenvolvimento deste trabalho.

REFERÊNCIAS

DANDAN, S. *et al.* Educational web resources as an essential part of the English learning process. **EntreLínguas**, v. 7, n. 1, p. 39-46, 2021.

MASSIMI, M. Psicologia e cultura na perspectiva histórica. **Temas em Psicologia**, v. 14, n. 2, p. 177-187, 2006.

SCHULTZ, D. P.; SCHULTZ, S. E. **História da psicologia moderna**. 11. ed. São Paulo: Cengage Learning, 2023.

VASCONCELLOS, M. J. E. **Pensamento sistêmico: o novo paradigma da ciência**. Campinas: Papyrus Editora, 2002.